

/-.K.C.-/

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 3 septembre 1959.-

OBJET:

N° 3461 /A.I.34/03/DM.-

Associations.

C.P.I. à Monsieur le Chef Gacinya  
à Kazo.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,  
J. PETIT.-

KIBUNGU



1860

A Monsieur MUREKEZI Elias  
à KIBUNGU.-

Monsieur,

Suite à votre lettre du 2 septembre 1959,  
je suis au regret de ne pouvoir autoriser votre réunion  
des Abungura prévue pour le 20 septembre 1959.

Je tiens à vous signaler que toute  
association actuellement existante doit être déclarée  
au Résident du Ruanda à Kigali dans le plus bref délai.  
Vous pouvez obtenir, à ce sujet, de plus amples rensei-  
gnements chez le Chef Gacinya.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,  
J. PETIT.-

---

Nkurikije ibarua yawe ya tarki ya  
2.9.59, biteye agahinda ko ntashobora gutanga uruhusa rwo  
kuzagira inama yanyu y'Abungura kw'itarki ya 20.9.59 nkuko  
mwari mwabiteganije.

Ndakumenyeshya yuko inama zose ziriho  
ubungubu zigomba kumenyeshwa Résident w'Urwanda i Kigali  
bidatinze.  
Ushobora kumenya ibyerekeye izo nama neza, ubibajije  
Umutware wa intara Gacinya.-

---

Kibungu, le 2/9/69.-

Kuli Bwana Administrateur  
wa Territoire ya KIBUNGU.-

AT 34/02/DM  
3.9.69

Bwana Administrateur,

Turabaramutse tububashye.

Twebwe umuryango w'ABUNGURA turabasaba  
uruhushya rwo kuzakora inama y'umuryango  
tariki 20/9/59.-

Tubaye tubashimwe.-

Président MUREKEZI Elias

Mwali mu Missioni ya Kibungu.-

Traduction

Je demande autorisation faire  
une réunion des ABUNGURA  
le 20/9/59.